

10W COB-LED-Solarleuchte
10W COB-LED Solar lamp with PIR
10W Zonne LED met PIR-bewegingssensor
10W solaire LED et le capteur de mouvement PIR

as[®]
Schwabe
TechnikProdukte

Art. 46978



IP44



Bedienungsanleitung

Deutsch

Operating instructions

English

Gebruiksaanwijzing

Nederlandse

Mode d'emploi

Français

10W LED-Solar LED mit Bewegungsmelder

Hinweis: Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation dieses Produkts beginnen.

Bedienungsanleitung:

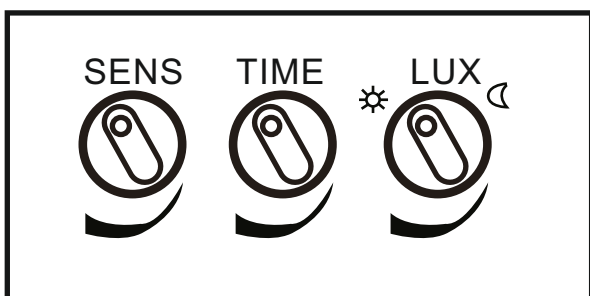
1. Befestigen Sie die Leuchte an der von Ihnen gewünschten Stelle, indem Sie den gelochten Metallbügel als Haltebügel verwenden. Dieser Bügel kann als Ständer verwendet und direkt auf den Boden, an Ihr Haus oder Ihren Pfosten gestellt oder geschraubt werden. Stellen Sie die Neigung der Leuchte ein und ziehen Sie die Schrauben an der Stelle fest, an der der Bügel auf die Leuchte trifft.
2. Finden Sie einen geeigneten Bereich, um das Solarpanel im vollen Sonnenlicht zu platzieren, ohne dass Schatten innerhalb der Kabellänge vom Panel zur Halterung das Panel überqueren. Der Aluminiumrahmen des Panels ist bohrbar, damit Sie Ihre eigene Befestigung anpassen können. Es wird empfohlen, das Panel in einem 45-Grad-Winkel zur Sonne zu platzieren, um eine maximale Sonneneinstrahlung zu erzielen.

Hinweis: Bohren Sie nicht durch das Glas des Solarpanels.

3. Verbinden Sie das weiße Adapterstück auf dem Draht von der Tafel mit dem entsprechenden Adapter von der Leuchte.
4. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter der Leuchte in der "Ein"-Position befindet, was durch eine gerade Linie (I) angezeigt wird, und laden Sie die Leuchte 4 bis 8 Stunden lang bei voller Sonneneinstrahlung auf.

Anweisungen für PIR-Sensoren

1. SENS(EMPFFINDLICHKEIT): Der SENS-Knopf steuert die Empfindlichkeit, den Erfassungsbereich:
niedrigste Empfindlichkeit = erfasst alle Bewegungen innerhalb von 5 m
höchste Empfindlichkeit = erfasst alle Bewegungen innerhalb von 12 m.
2. ZEIT: Der Knopf ZEIT steuert, wie lange das Flutlicht nach der letzten erkannten Bewegung eingeschaltet bleibt, die minimale ZEIT beträgt 10-15 Sekunden, die maximale ZEIT beträgt 3 Minuten.
3. LUX: Der LUX-Knopf bestimmt, bei welchem Lichtniveau der Scheinwerfer zu arbeiten beginnt, so dass er tatsächlich den eingebauten Lichtsensor steuert.



10W COB-LED Solar lamp with PIR

Note: please read this entire manual before installing this product

Operating Instructions:

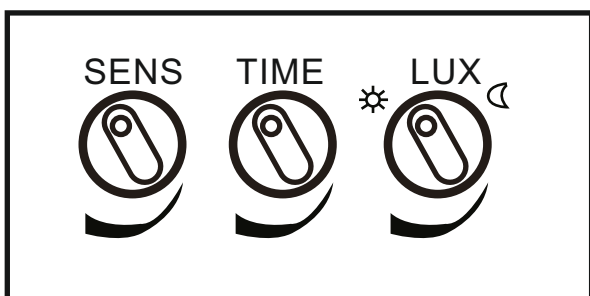
1. Mount the light fixture in your desired location using the metal bracket with holes in it as the support bracket. This bracket can be used as a stand and placed or bolted directly to the ground, to your house or post. Adjust tilt and tighten bolts on the fixture where the bracket meets it.
2. Find suitable area to place solar panel in full sunlight without shadows crossing the panel within the wire length from the panel to the fixture. Aluminum frame of panel is drillable to allow you to customize your own mounting. It is recommended to place the panel at a 45 degree angle towards the sun for maximum solar gain.

Note: Do not drill through the glass that recedes into the framing of the panel.

3. Connect white adapter piece on the wire from the panel to the corresponding adapter from the light fixture.
4. Be sure fixture switch is in the "on" position, indicated by a Straight line (I), and charge for 4 to 8 hours in full sun exposure .

PIR sensor Instructions

1. **SENS(SENSITIVITY):** SENS knob controls the sensitivity, the detection area:lowest sensitivity = detects all motion within 5m, highest sensitivity = detects all motion within 12m
2. **TIME:**TIME knob controls how long the Floodlight will stay on after the last motion has been detected, the minimum TIME is 10-15sec, the maximum TIME is 3MIN.
3. **LUX:**LUX knob determines at what light level the Floodlight will start working, so it actually controls the build-in light sensor.



10W Zonne LED met PIR-bewegingssensor

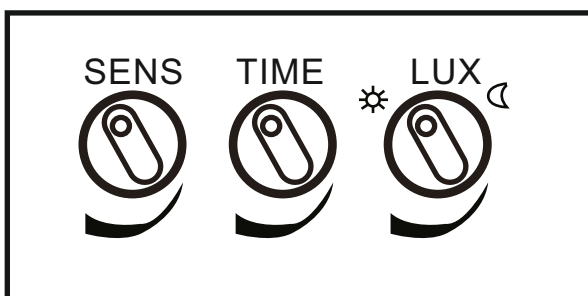
Opmerking: lees deze hele handleiding voordat u begint met de installatie van dit product.

Gebruiksaanwijzing:

1. Monteer het armatuur op de door u gewenste locatie met behulp van de metalen beugel met gaten erin als de steunbeugel. Deze beugel kan worden gebruikt als een standaard en direct op de grond, aan uw huis of paal worden geplaatst of vastgeschroefd. Stel de bouten op de plaats waar de beugel komt in het armatuur in en draai ze vast.
2. Zoek een geschikt gebied om het zonnepaneel in de volle zon te plaatsen zonder schaduwen die het paneel binnen de draadlengte van het paneel naar de armatuur kruisen. Het aluminium frame van het paneel is boorbaar, zodat u uw eigen montage kunt aanpassen. Het wordt aanbevolen om het paneel onder een hoek van 45 graden in de richting van de zon te plaatsen voor een maximale zonnewinst.
Opmerking: Boor niet door het glas dat zich terugtrekt in de omlijsting van het paneel.
3. Sluit het witte adapterstuk op de draad van het paneel aan op de overeenkomstige adapter van de verlichtingsarmatuur.
4. Zorg ervoor dat de armatuurschakelaar in de "aan"-stand staat, aangegeven door een rechte lijn (I), en laad 4 tot 8 uur in de volle zon.

Instructies voor de PIR-sensor

1. SENS (GEVOELIGHEID): SENS knop regelt de gevoeligheid, het detectiegebied:
laagste gevoeligheid = detecteert alle beweging binnen 5m
hoogste gevoeligheid = detecteert alle beweging binnen 12m.
2. TIJD: De knop TIJD regelt hoe lang de schijnwerper blijft branden nadat de laatste beweging is gedetecteerd, de minimale TIJD is 10-15 seconden, de maximale TIJD is 3MIN.
3. LUX: LUX-knop bepaalt op welk lichtniveau de schijnwerper gaat werken, zodat hij de ingebouwde lichtsensoren daadwerkelijk aanstuurt.



10W solaire LED et le capteur de mouvement PIR

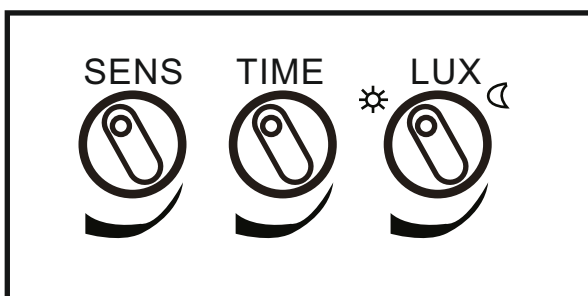
Remarque : veuillez lire l'intégralité de ce manuel avant de commencer à installer ce produit

Instructions d'utilisation:

1. Fixez le luminaire à l'endroit désiré en utilisant comme support le support métallique percé de trous. Ce support peut être utilisé comme un socle et placé ou boulonné directement au sol, à votre maison ou à votre poteau. Ajustez l'inclinaison et serrez les boulons du luminaire à l'endroit où le support le rencontre.
2. Trouvez un endroit approprié pour placer le panneau solaire en plein soleil sans que des ombres ne traversent le panneau dans la longueur du fil allant du panneau au luminaire. Le cadre en aluminium du panneau est percable pour vous permettre de personnaliser votre propre montage. Il est recommandé de placer le panneau à un angle de 45 degrés par rapport au soleil pour un gain solaire maximal.
Remarque : Ne pas percer la vitre qui se rétracte dans l'encadrement du panneau.
3. Connectez l'adaptateur blanc sur le fil du panneau à l'adaptateur correspondant de l'appareil d'éclairage.
4. Assurez-vous que l'interrupteur de l'appareil est en position "on", indiquée par une ligne droite (I), et chargez pendant 4 à 8 heures en plein soleil.

Instructions pour le capteur PIR

1. SENS(SENSIBILITÉ) : Le bouton SENS contrôle la sensibilité, la zone de détection :
la sensibilité la plus faible = détecte tout mouvement dans un rayon de 5m
la plus forte = détecte tout mouvement dans un rayon de 12m.
2. TEMPS : Le bouton TEMPS contrôle combien de temps le projecteur restera allumé après que le dernier mouvement ait été détecté, le TEMPS minimum est de 10-15sec, le TEMPS maximum est de 3MIN.
3. LUX : Le bouton LUX détermine à quel niveau de lumière le projecteur commence à fonctionner, il contrôle donc en fait le capteur de lumière intégré.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die as - Schwabe GmbH, dass sich der Solar-LED-Strahler Art. 46978 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Die Vollständige Konformitätserklärung kann auf dem Postweg unter der Adresse: **as - Schwabe GmbH, Merkurstr. 10, 72184 Eutingen.** per Email unter **info@as-schwabe.de** oder als download auf unserer Webseite **www.as-schwabe.de** angefordert werden.



Declaration of Conformity

Hereby we declare, that the solar LED-lamp art. 46978 complies with the essential requirements of the LV Directive 2014/35/EU the complete declaration of conformity can ordered on postal way at: **as - Schwabe GmbH, Merkurstr. 10, 72184 Eutingen** by email at **info@as-schwabe.de**, or download on **website: www.as-schwabe.de**

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammel-systeme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen .



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Dit symbool geeft aan dat dit product in de EU niet met het restafval moet worden meegegeven. Voer het product op verantwoorde wijze af om mogelijk nadelige gevolg en door het ongecontroleerd storten van afval voor het milieu of de gezondheid te voorkomen en het hergebruik van materialen te bevorderen. Maak hiertoe gebruik van de inleveren inzamelsystemen in uw buurt of neem contact op met de leverancier waar het product is gekocht. Hij kan het innemen en milieuvriendelijk laten recycleren.

Dans l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Les appareils usagés contiennent des matériaux précieux pouvant être recyclés qui doivent subir une revalorisation et afin de ne pas endommager l'environnement ou la santé humaine en raison d'une élimination des déchets non contrôlée. Veuillez par conséquent éliminer les appareils usagés via les systèmes de collecte adaptés ou envoyez l'appareil à l'endroit où vous l'avez acheté en vue de son élimination. Des responsables soumettent l'appareil à une revalorisation matérielle.